

ISSN: 1517-7599

# Per Musi

REVISTA DE PERFORMANCE MUSICAL

volume 7

2003

Titles, abstracts, keywords and call for papers inside



PÓS-GRADUAÇÃO  
ESCOLA DE MÚSICA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS

## Editorial

É com grande prazer que o Programa de Pós-Graduação em Música da UFMG apresenta o sétimo volume de **PER MUSI – Revista Nacional de Performance Musical**. Ao publicar trabalhos de pesquisadores de diversas instituições de ensino superior do Brasil e do exterior, o presente volume consolida o papel de **PER MUSI** como importante veículo de divulgação de trabalhos científicos na área de performance musical.

Explorando algumas interfaces da performance musical com outras áreas de conhecimento, este número de **PER MUSI** volta-se à realidade da música brasileira, com acento sobre o aspecto educacional. **Luciana Del Ben** traça um panorama da educação musical no Brasil, apontando tendências históricas e desafios a serem enfrentados pela área. Já o panorama do ensino e performance de cordas no Brasil é abordado no trabalho de **Gláucia Borges Scoggin**, que identifica alguns dos principais problemas da área e sugere soluções. Em um trabalho escrito a várias mãos, **Jusamara Souza, Liane Hentschke, Adriana Bozzetto, Elisa Cunha e Karine da Cunha** discorrem sobre os processos pedagógicos musicais envolvidos na prática de três bandas de rock de Porto Alegre (RS). **Samuel Araújo, Leonardo Fuks, Ulisses Amaral e Yahn Ferreira Pinto** lançam mão de procedimentos de pesquisa provenientes da acústica musical e da etnomusicologia para retratar estilos vocais no samba carioca. A partir de uma detalhada análise estrutural de uma obra de Marlos Nobre para violão, **Paulo de Tarso Salles** retoma, de forma original, a clássica discussão sobre nacionalismo e universalismo na música brasileira.

Considerando a necessidade de publicações em português sobre música e tecnologia, publicamos neste número um importante texto de referência escrito pelo compositor e professor inglês **Simon Emmerson**. Trata-se de um estudo sobre possíveis associações entre sons e imagens ocorrentes, a partir da escuta de obras eletroacústicas em fita magnética. Originalmente publicado como capítulo do livro *The Relation of Language to Materials*, temos o privilégio de apresentar este texto pela primeira vez em português, com tradução realizada por **Sérgio Freire**.

Por último, uma novidade! A partir deste volume, **PER MUSI** passa a publicar a seção de resenhas “Pega na chaleira”. A inspiração por trás desse título é revelada por **Carlos Palombini**, nosso Editor de Resenhas.



André Cavazotti  
Editor-Chefe de **PER MUSI** (permusi@musica.ufmg.br)

**PER MUSI - Revista de Performance Musical** é um espaço democrático para a reflexão intelectual na área de música, onde a diversidade e o debate são bem-vindos. As idéias aqui expressas não refletem a opinião da Comissão Editorial ou do Conselho Consultivo.

**Comissão Editorial**

André Cavazotti (Editor Geral)  
Carlos Palombini (Editor de Resenhas)  
Fausto Borém (Revisor Geral)  
Maria Inêz Lucas Machado (Co-revisora)  
Maurício Veloso Queiroz Pinto (Diretor Administrativo)  
Sandra Loureiro de Freitas Reis (Co-editora)

**Conselho Consultivo do Vol. 7:**

Paulo Sérgio Santos (UNIRIO)  
Carlos Sandroni (UFPE)  
Cecília Cavalieri França (UFMG)  
Eduardo Reck Miranda (The University of Plymouth)  
Fernando Iazzetta (USP)  
Flávio Barbeitas (UFMG)  
Margarete Arroyo (UFU)  
Maurício Freire (UFMG)  
Rodolfo Caesar (UFRJ)

**Universidade Federal de Minas Gerais**

Reitora Profa. Dra. Ana Lúcia Almeida Gazzola  
Vice-Reitor Prof. Dr. Marcos Borato Viana

**Pró-Reitoria de Pós-Graduação**

Profa. Dra. Sueli Pires

**Pró-Reitoria de Pesquisa**

Prof. Dr. José Aurélio Garcia Bergmann

**Escola de Música da UFMG**

Prof. Dr. Lucas Bretas, Diretor

**Programa de Pós-Graduação em Música da UFMG**

Prof. Dr. Maurício Loureiro, Coordenador

**Secretária de Pós-Graduação, Mestrado em Música**

Edilene Oliveira

**Logo PER MUSI**

Fausto Borém

**Vinheta "PEGA NA CHALEIRA"**

Criação: Fausto Borém

Arte final: Edna de Castro (Diretoria de Divulgação e Comunicação Social - DDCCS/UFMG)

**Arte-Final**

Jussara Ubirajara / Samuel Rosa Tou (Diretoria de Divulgação e Comunicação Social - DDCCS/UFMG)

PER MUSI: Revista de Performance Musical - v.7, 2003 -  
Belo Horizonte: Escola de Música da UFMG, 2003 -

v.: il.; 29,7x21,5 cm.

Semestral

ISSN: 1517-7599

Música – Periódicos. 2. Performance Musical – Periódicos.

3. Interpretação Musical – Periódicos

I. Escola de Música da UFMG

## SUMÁRIO

**A relação da linguagem com os materiais ..... 05**

The relation of language to materials

*Simon Emmerson*

(Traduzido por Sérgio Freire)

**A pedagogia e a performance dos instrumentos de cordas no Brasil:  
um passado que ainda é realidade ..... 25**

Pedagogy and performance of string instruments in Brazil: a past that is still reality

*Gláucia Borges Scoggin*

**Momentos I (1974) para violão de Marlos Nobre:  
síntese e contraste ..... 37**

*Momentos I* (1974) for guitar by Marlos Nobre: synthesis and contrast

*Paulo de Tarso Salles*

**Diálogos entre a acústica musical e a etnomusicologia:  
um estudo de caso de estilos vocais no samba carioca ..... 52**

Dialogues between musical acoustics and ethnomusicology:

a case study of vocal styles in the samba of Rio de Janeiro

*Samuel Araújo*

*Leonardo Fuks*

*Ulisses Amaral*

*Yahn Wagner Ferreira Pinto*

**Práticas de aprendizagem musical em três bandas de rock ..... 68**

Learning practices of three rock bands

*Jusamara Souza*

*Liane Hentschke*

*Adriana Bozzetto*

*Elisa Cunha*

*Karine N. da Cunha*

**A pesquisa em Educação Musical no Brasil:  
breve trajetória e desafios futuros ..... 76**

Music Education research in Brazil: a brief trajectory and future challenges

*Luciana Del Ben*

**“PEGA NA CHALEIRA” - RESENHAS: ..... 83**

“PEGA NA CHALEIRA” - REVIEWS:

**Editorial ..... 83**

Editorial

*Carlos Palombini*

**Os verbetes “Sonata” e “Forma sonata” no Grove:  
1956, 1980 e 2001 ..... 85**

The Entries ‘Sonata’ and ‘Sonata Form’ in the *Grove*: 1956, 1980 and 2001

*Cristina C. Gerling*

*Joana C. de Holanda*

**Uma *soirée* eletroacústica no  
Quarto Encontro de Compositores e Intérpretes Latino-Americanos,  
Belo Horizonte, maio/junho de 2002 ..... 92**

An electroacoustic music evening in the Fourth Meeting of Latin-American Composers and Performers,  
Belo Horizonte, Brazil, May/June 2002

*Carlos Palombini*

**Primeiro Encontro Nacional da  
Associação Brasileira de Etnomusicologia,  
Recife, novembro de 2002 ..... 94**

First National Meeting of the Brazilian Association for Ethnomusicology, Recife, November 2002

*Samuel Araújo*

**ERRATA: *A Atra Praia de Saturno* – o papel estrutural do timbre ..... 97**

*A Atra Praia de Saturno* – the structural role of the timbre

**ASSINATURA ..... 101**

Subscription